

Kabdebó Tamás

Írói munkásságom (Összefoglalás)

15 regény – *Danubius Danubia*: 1 könyv róla és 37 kritika
4 angolul: *Róma ír szemmel*; *Giorgione*; *Decent Ireland*; *56-os kisregények*
2 életírás: *Életút*, *No matter*
130 novella, 7 kötetben 75 + 35 + tíz kéziratban
120 vers: 100 két nyelven, 5 kötetben (20 kiadatlan)
1 verszatírak angolul; *Olvasmánykutatás: Mit írnak az emigrációban?*
2 esszékötet: *Tízparancsolat*; *A hallottakról jót vagy semmit* + 10 esszé folyóiratban
2 útikönyv
8 színmű - 3 három felvonásos; színpadon: *Without him*, Manchester, diákszínház (1980), magyarul: *Nélküle*, első felvonás a Mikes konferencián előadva (1990); *Ultimo* kiadatlan; 5 egyfelvonásos két nyelven. *Köpölyözés* – nagyszínpadi előadás 2006-ban, Zalaegerszegen, a Városi Művelődési Központban, rendező: Merő Béla
6 hangjáték - ebből 3 angol
1 szótár 2 kiadásban. *Siker*, kézikönyv angolul
3 történelmi monográfia - angolul; 20 tanulmány
1 irodalomtörténet - *József Attila*
Olvasóismeret: *Reading and the University Student*
10 gyermekkönyv - mind kéziratban!
Több száz irodalmi cikk, recenziók; 30 magyar, 20 angol sajtóorgánumban

FORDÍTÁSOK, SZERKESZTÉSEK

Meg nem jelent:

Az őz; *Csendes amerikai*; első könyv, wales-i nyelven: *Gemau Hwngaria*, hosszú bevezetővel
12 ír verseskötet; A. Griffith: *Magyarország feltámadása* című esszékötetének magyar fordítása
3 egyetemi verseskötet; *Egyetemi esszék Maynooth-ból*
Egyetemi versek - 3 kötet szerkesztés
Hundred Hungarian Poems; 2 Illyés Gyula, 4 József Attila, 1 Baka István kötet, Czilczér Olga, Rozanich István verseinek fordítása;
ötszáz versfordítás: magyar, angol, francia, olasz, latin, orosz nyelvből, angolra
Teológia: Harrington: *Az írás hősei*
Úszás: Rajki Béla: *Úszástanítás-úszástanulás*
Népballadák (Szabó T. Ádámmal)
Információ: Rózsa: *Information from claims to need*
Bibliográfia: *Hungary by Thomas Kabdebo* (1978), Kórácz Mária: *Kabdebó Tamás munkássága* (1993); *Whitley Stokes*

Folyóirat szerkesztés:

Poet különszám; *Csakazértis - Justforalthat*, *Maynooth University Review* (1995-2000)
Film: két részleges forgatókönyv: *My homeland*; *Close Affinities*
TV: Portréfilm, 4 riportfilm
Monográfia: Haklik Norbert: *Egy Duna-regény anatómiája*, *Irodalmi Jelen Kft.*, 2013.; továbbá: kb. 300 cikk, recenzió rólam, ezeknek zöme külföldi.